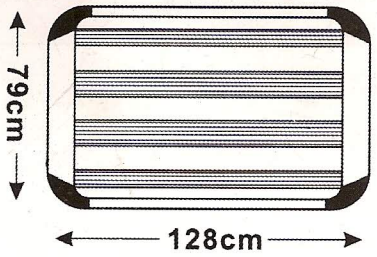
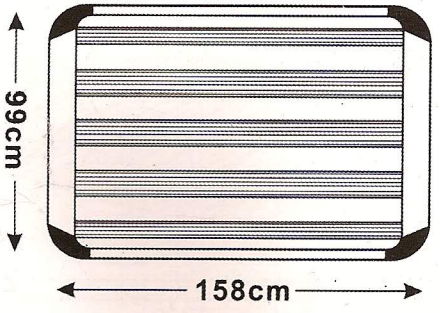
S:

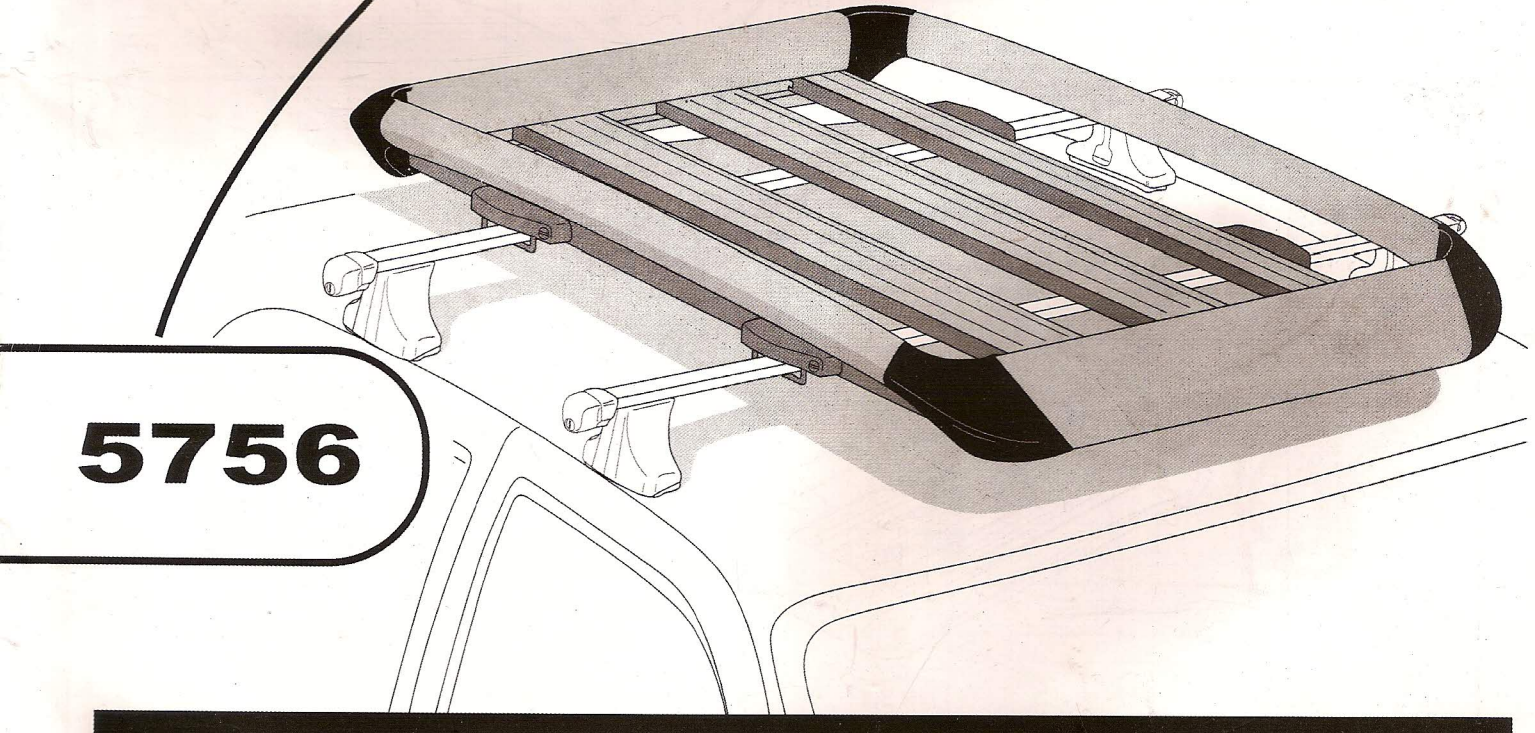


L:



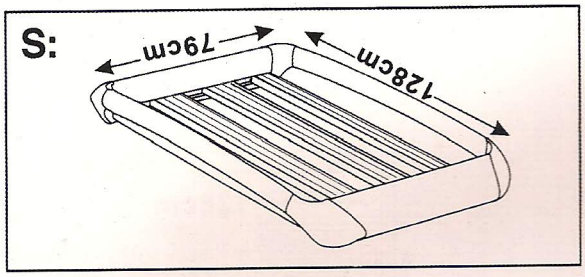
S Monteringsanvisning
GB Fitting instructions
D Montageanleitung
F Instructions de montage
NL Montage-instructies
FIN Asennusohje
E Instrucciones de montaje
I Istruzioni per il montaggio
CZ Návod na montáž
PL Instrukcja montażu
HU Szerelési utasítások
RU Инструкции по установке
EST Paigalduseeskirjad
SLO Navodila za pritrjevanje
한국어 장착 지침
日本語 取扱(取付)説明書

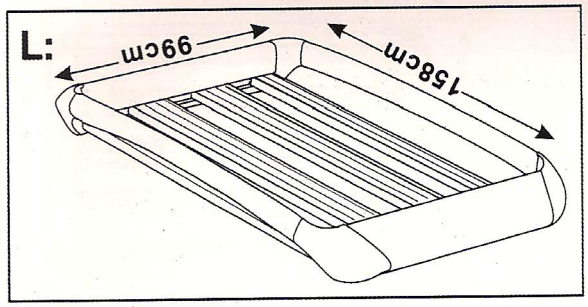
XPEDITION

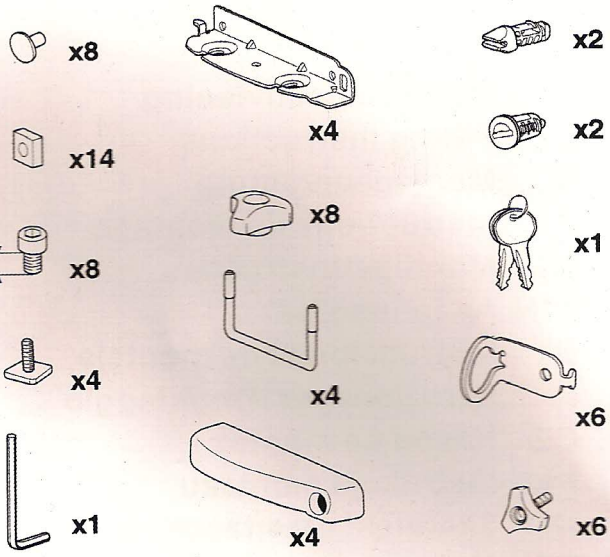


5756

Follow me...

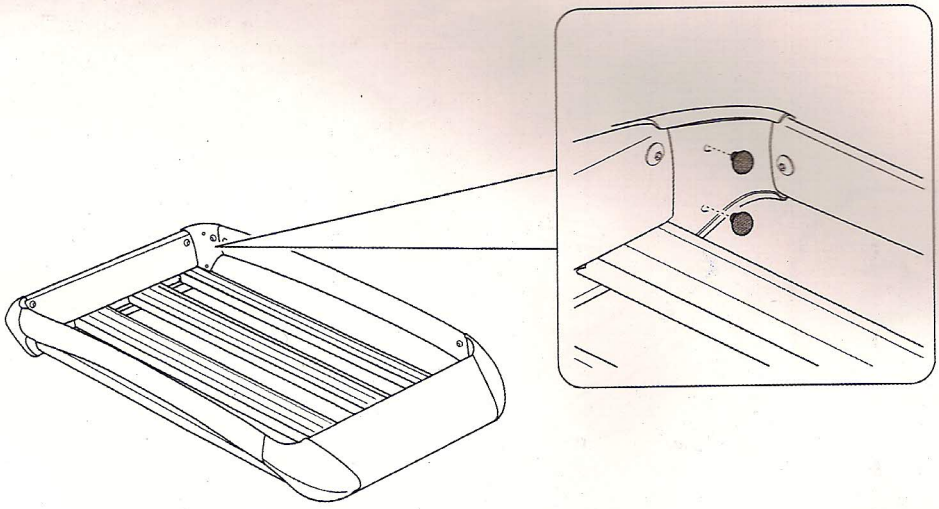


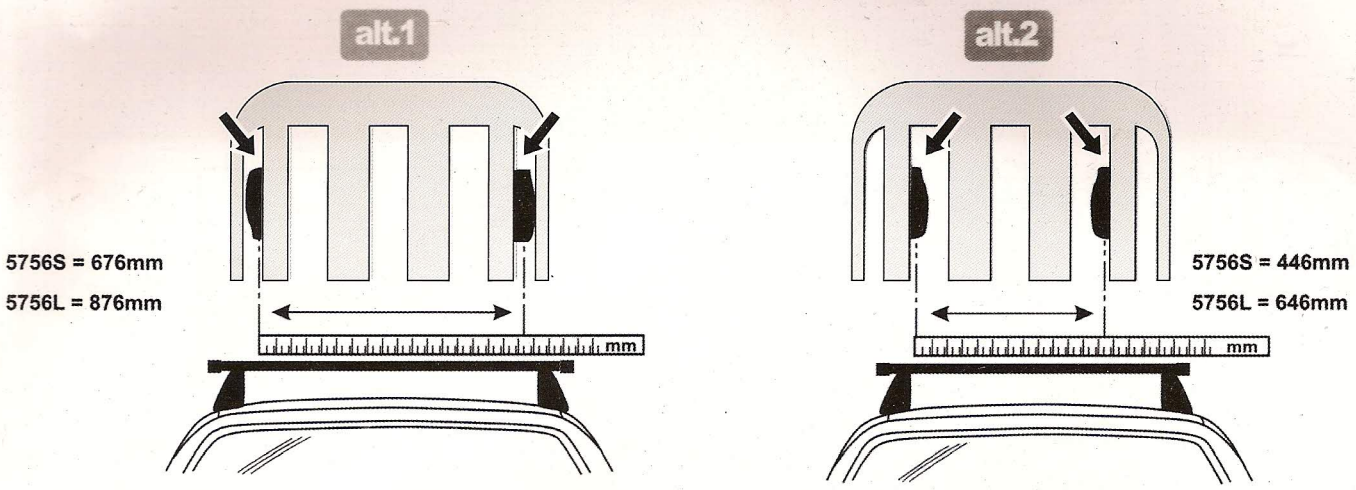


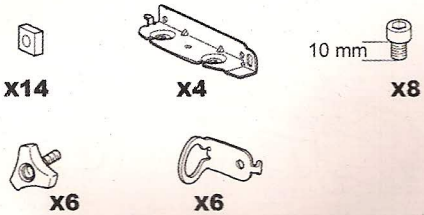


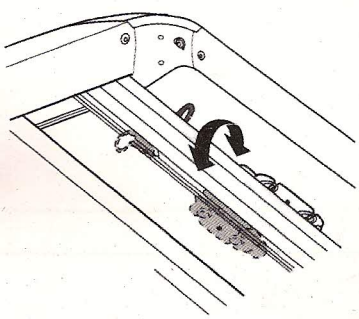
S	**OBSERVERA!** Vissa delar har vassa kanter.
GB	**NOTE!** Certain parts have sharp edges.
D	**VORSICHT!** Einiqe Teile haben scharfe kanten.
F	**ATTENTION!** Certains éléments ont des bords coupants.
NL	**N.B.** Sommige delen hebben scherpe randen.
FIN	**HUOM!** Varo teräviä reunoja.
E	**¡ATENCIÓN!** Algunas piezas tienen los bordes afilados.
I	**NOTA!** Alcune parti possono avere profili appuntiti o affilati.
CZ	**POZNÁMKA!** Některé díly mají ostré hrany!
PL	**UWAGA!** Niektóre elementy maja ostre kanty.
HU	**FIGYELEM!** Bizonyos részeknek éles szegélyük van.
RU	**ВНИМАНИЕ!** Некоторые части имеют острые края
EST	**MÄRKUS!** Mõningatel osadel on teravad ääred.
SLO	**PAZITE!** Nekateri deli imajo ostre robove!
한국어	참고 날카로운 모서리가 있는 부품이 있습니다.
日本語	ご注意・取付けを行う場合、部品で怪我しないように注意してください。

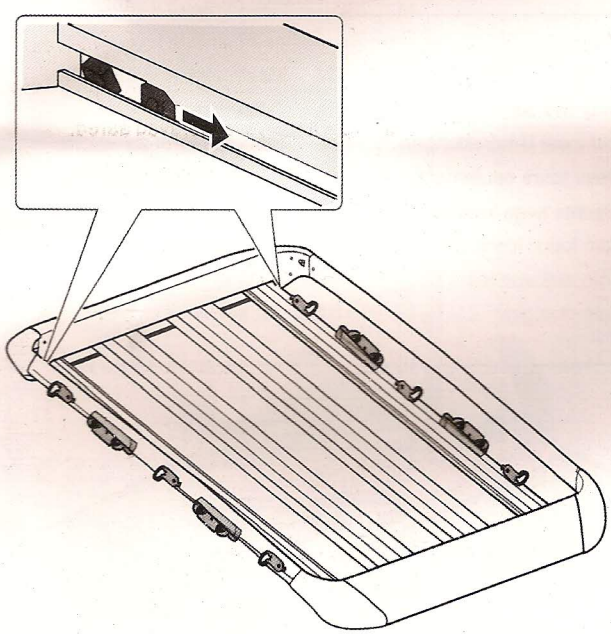
1











S Fästen och lastöglor kan monteras både på in-/utsida av de yttre bottenprofilerna.

GB The attachments and lashing eyes can be fixed onto the inside and outside of the exterior lower profiles.

D Halterungen und Halteösen können an Innen- u. Außenseite der unteren äußeren Profile angebrach werden.

F Les fixations et les oeillets d'arrimage peuvent se monter aussi bien du côté interne que du côté externe des profilés d'extrémité bas

NL De bevestigingen en sjorogen kunnen van buitenaf en van binnen worden gemonteerd op de bodemprofielen.

FIN Kiinnikkeet ja kuormaussilmukat voidaan asentaa ulkoisten alaprofiilien sisä- tai ulkopuolelle.

E Las fijaciones y anillas de sujeción de carga pueden montarse en el lado interior o exterior de los perfiles inferiores externos.

I Gli attacchi e gli occhielli per le cinghie possono essere fissati indifferentemente all'interno o all'esterno della guida inferiore.

CZ Úchyty a upínací očka mohou být připevněny na vnitřní nebo vnější stranu bočnic.

PL Elementy mocujące kosz oraz oczka do mocowania ładunku mogą być umieszczona z obu stron zewnętrznych profili podłogi kosza.

HU A rögzítő tartozékok a szélső alsó profilokhoz kívül belül egyaránt rögzíthetők.

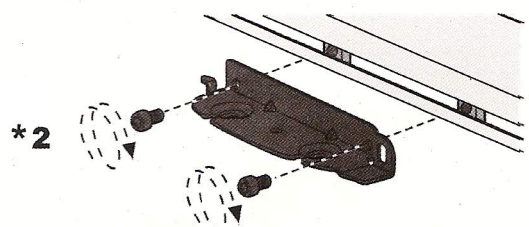
RUS Прикрепления и люверсы могут быть зафиксированы на внутренней и внешней стороне наружных нижних профилей.

EST Ühendused ja kinnitusavad võib kinnitada välimiste alumiste profiilide sise- või välisküljele.

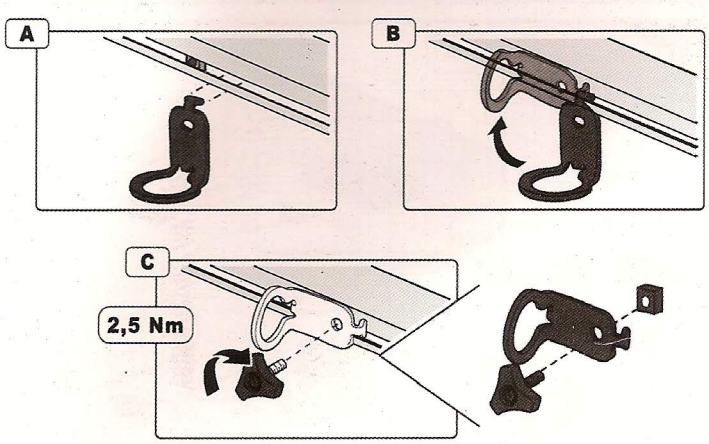
SLO Pritrdila lahko pritrdite na notranji ali zunanji strani zunanjih spodnjih profilov.

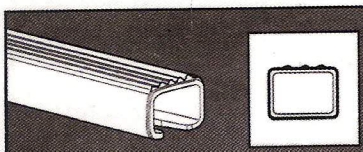
한국어 부착물 및 래싱 아이는 하단 프로필의 내부 및 외부에 고정할 수 있습니다.

日本語 装着具と結束輪は、外側下部の中および外に取り付けできます。



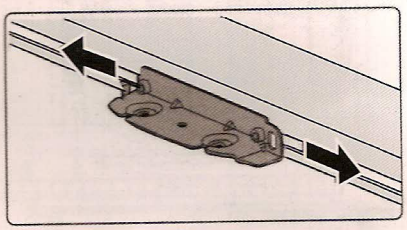
* **S**	Endast två varv	* **CZ**	Maximálně dvě otočení
* **GB**	Only two turns	* **PL**	Tylko dwa obroty
* **D**	Nur zwei Umdrehungen	* **HU**	Csak két fordulat
* **F**	Deux tours seulement	* **RU**	Только два оборота
* **NL**	Slechts twee keer draaien	* **EST**	Ainult Kaks pööret
* **FIN**	Vain kaksi kierrosta	* **SLO**	Samo dva obrata
* **E**	Sólo dos vueltas	* 한국어	두 번만
* **I**	Solo due giri	* 日本語	2回転のみ

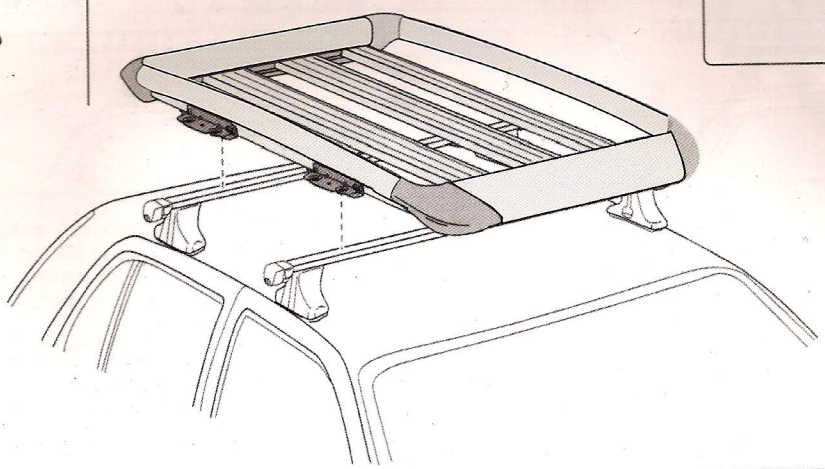


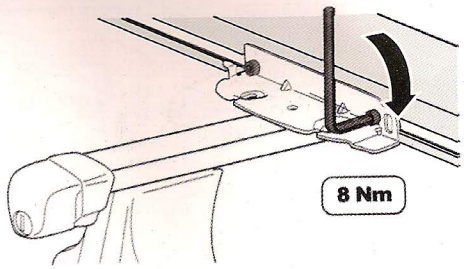


3

x1







8 Nm

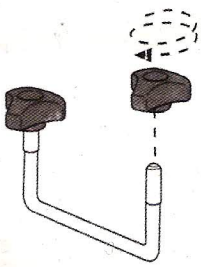
4

x8

x4

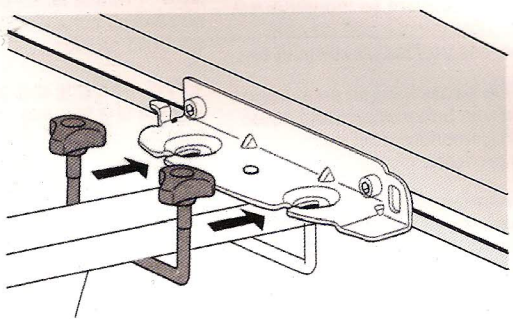
A

*2

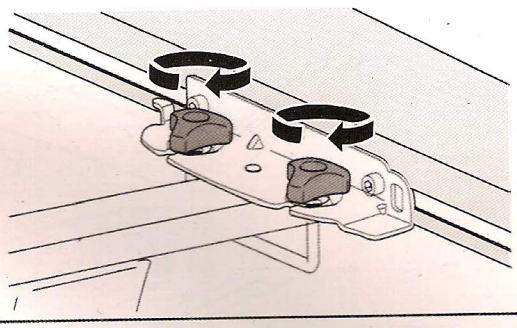


* S	Endast två varv	* CZ	Maximálně dvě otočení
* GB	Only two turns	* PL	Tylko dwa obroty
* D	Nur zwei Umdrehungen	* HU	Csak két fordulat
* F	Deux tours seulement	* RU	Только два оборота
* NL	Slechts twee keer draaien	* EST	Ainult kaks pööret
* FIN	Vain kaksi kierrosta	* SLO	Samo dva obrata
* E	Sólo dos vueltas	* 한국어	두 번만
* I	Solo due giri	* 日本語	2回転のみ

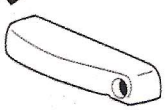
B



C



5



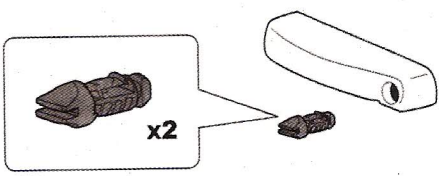
x4

x2

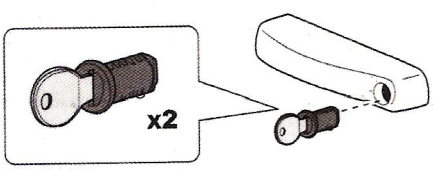
x2

x1

A

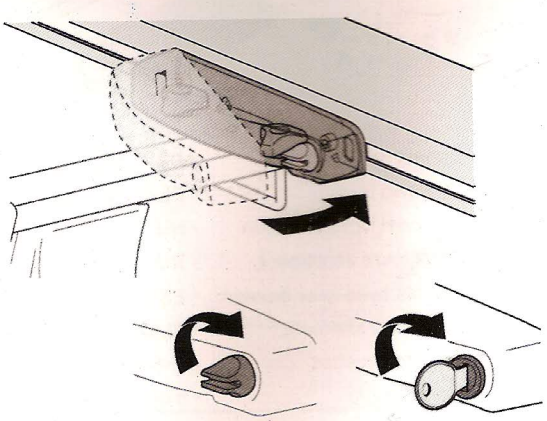


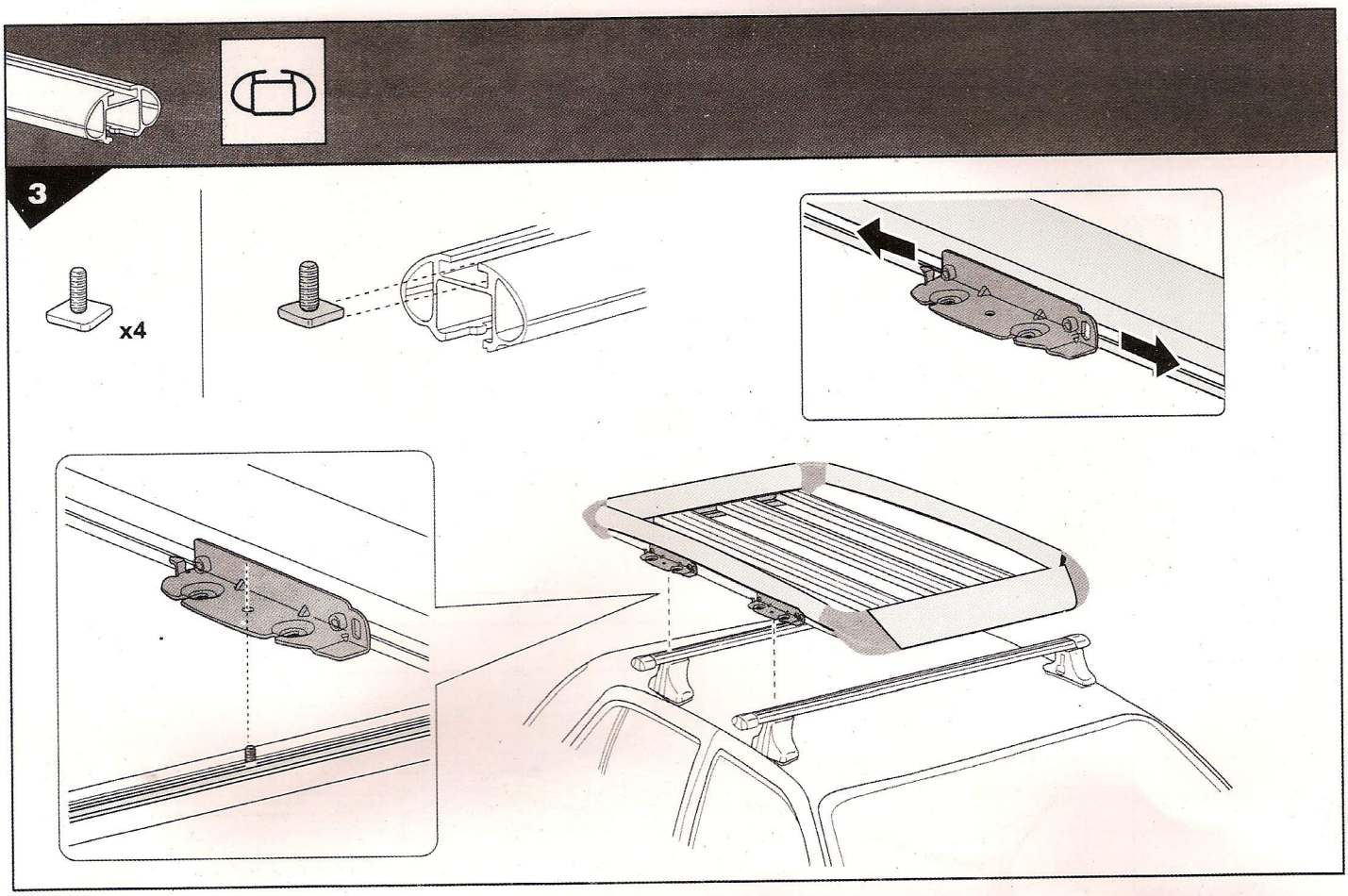
x2

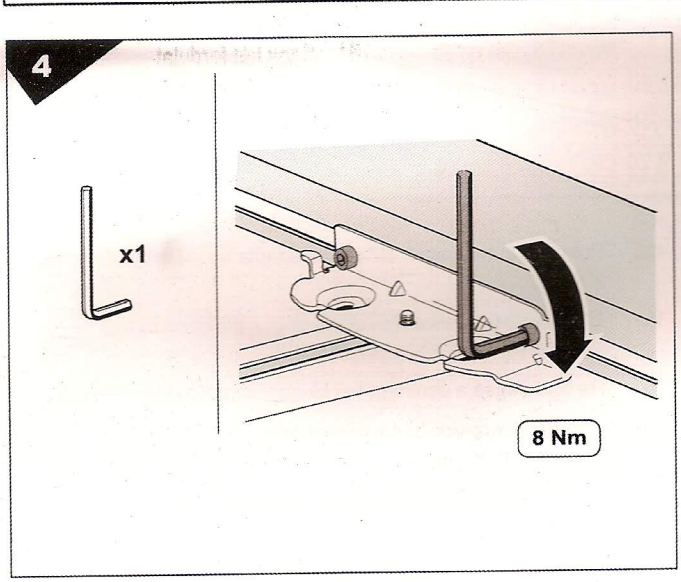


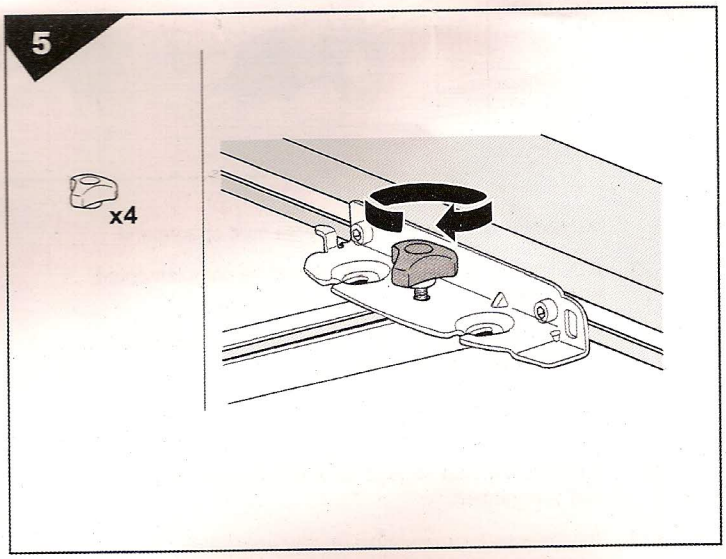
x2

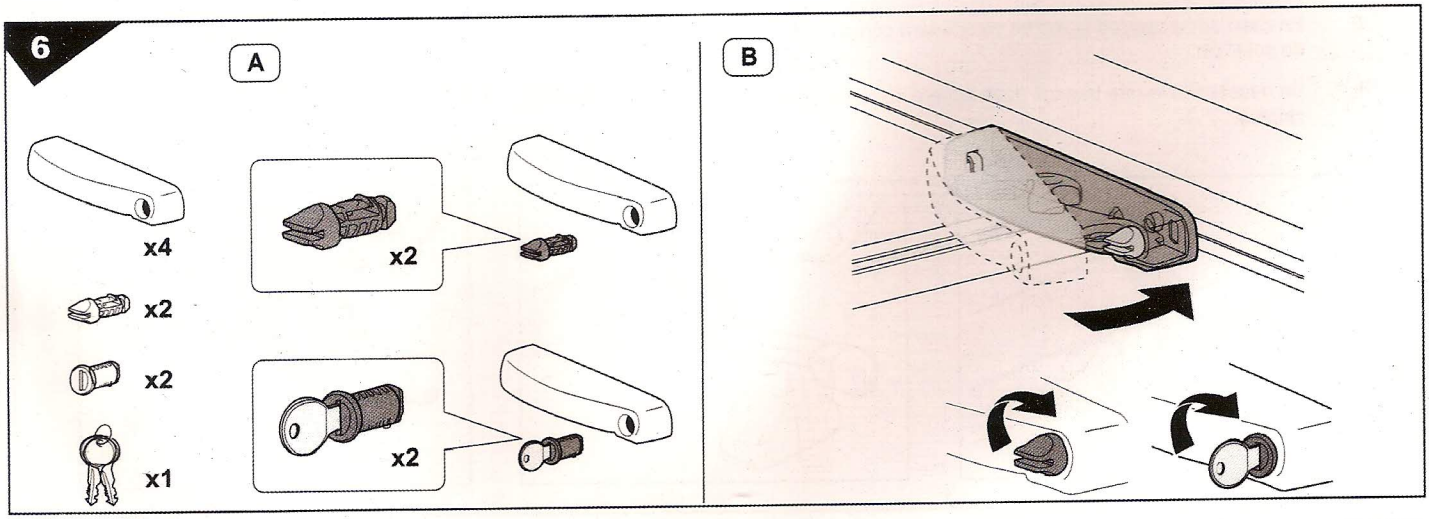
B







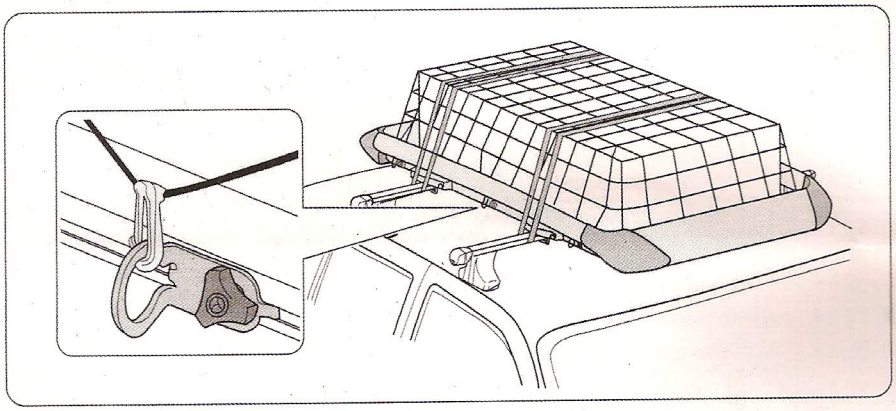




501-6893

Tillbehör • Accessories • Zubehör • Accessoires • Accessoires • Lisävarusteet • Accesorios • Accessori • Doplňky • Akcesoria dodatkowe • Tartozékok • Аксессуары • Lisavarustus • Dodatki • 액세서리 • 付属品

595 80x80 cm **595-1** 130x90 cm	**Lastnät** **Luggage net** **Gepäcknetz** **Filet de chargement** **荷物ネット**
521 1x275 cm **523** 2x400 cm **524** 2x275 cm **551** 2x600 cm **522** 1x400 cm	**Spännband** **Strap** **Spannband** **Sangle de serrage** **ストラップ**



S Vid behov ska lastnät kompletteras med spännband.

GB If necessary the luggage net should be complemented with straps.

D Für den Transport ist das Gepäcknetz bei Bedarf mit Spannbändern zu ergänzen.

F Le filet de chargement doit si nécessaire être complété par des sangles de serrage.

NL Zonodig dient het bagagenet te worden gecompleteerd met spanriemen.

FIN Tarvittaessa kuormaverkko on täydennettävä sidontahihnoilla kiinnityksen varmistamiseksi.

E En caso de necesidad la red se completará con correas de sujeción.

I Se necessario la rete bagagli deve essere completata con cinghie.

CZ Pokud je to nezbytné, síť na zavazadla by měla být doplněna popruhy.

PL Dla pewności siatka mocująca bagaż powinna być uzupełniona dodatkowymi taśmami.

HU Ha szükséges a csomagokat kiegészítő szíjakkal rögzítsük.

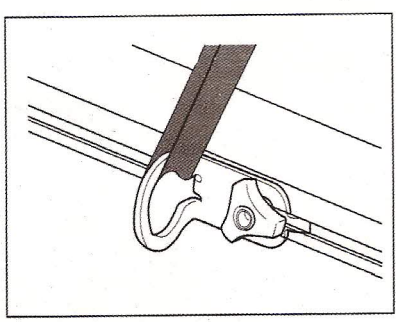
RUS При необходимости багажная сетка может быть дополнена ремнями

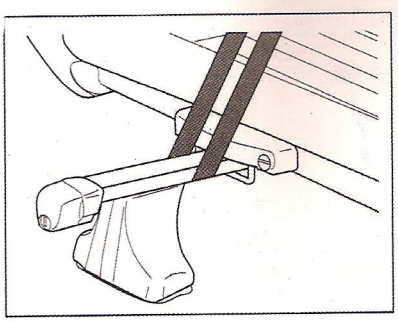
EST Vajaduse korral tuleb lisaks pagasivõrgule kasutada rihmasid.

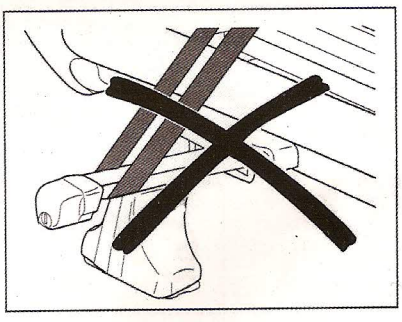
SLO Po potrebi uporabite pritrdilne trakove, ki dopolnjujejo košaro za tovor.

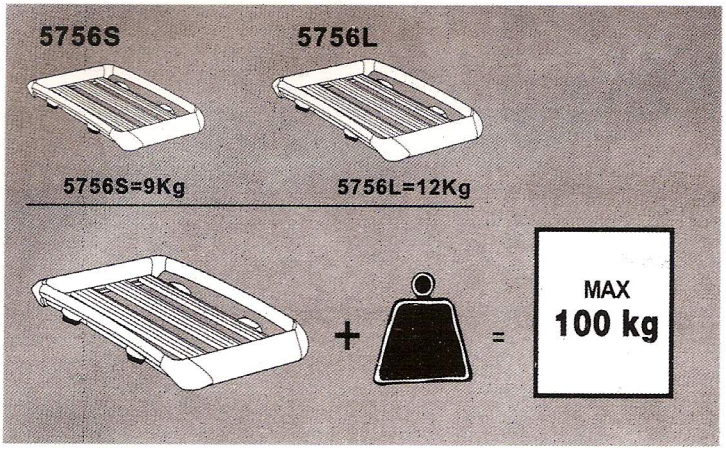
한국어 必要に応じて荷物ネットにストラップを補足してください。

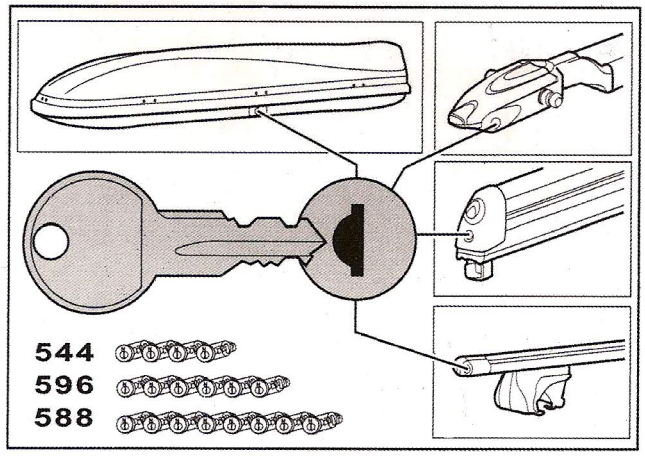
日本語 필요한 경우, 짐 덮개망은 반드시 끈과 함께 사용해야 합니다.

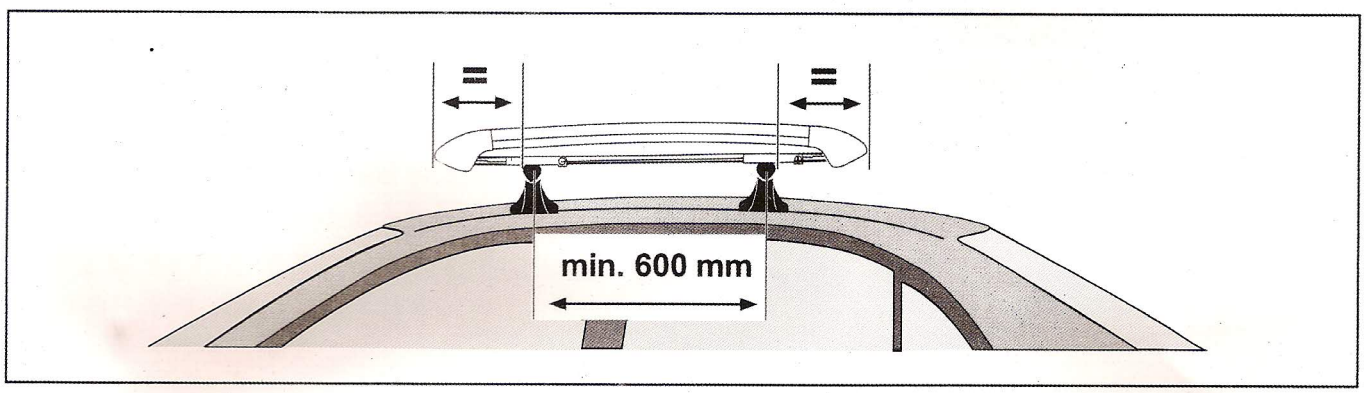







5756S
5756L
5756S=9Kg
5756L=12Kg
MAX
100 kg


544
596
588


min. 600 mm